

не так вже й страшно" (Ремарк, 2004). Цей роман не тільки про війну, це роман про людей, які зуміли вистояти завдяки дружбі.

Тема дружби знаходить своє відображення у ще одному романі Ремарка "Три товариші" – історію про друзів, яких любиш більше ніж себе самого, про підтримку та самопожертву. Колишні фронтові друзі і в мирний час підтримують одне одного. Їм було важко призвичаїтися до мирного життя, адже вони дивились на світ крізь призму пережитої війни і були втомлені від неї та зневірені у мирному житті. Але, незважаючи на все, вони зуміли зберегти людяність, людську гідність, співчуття і доброту. Їхнє ставлення до хворої Пат, готовність допомогти їй і підтримати свого друга Роббі характеризує їх з найкращої сторони.

Твори Ремарка не втрачають свою актуальність і зараз, адже однією з найбільших трагедій у світі була і залишається війна. Вона залишає в душах людей біль втрат і ті, хто виходять з неї, ніколи не забудуть про це. Але навіть у найтемніші часи можна знайти щастя, якщо не забувати повертатися до світла. Дружба у творах Еріха Марії Ремарка – це той промінь світла і та надія, що осяює серця людей і лікує душі, почуття, що є сильнішим за війну і за яке варто боротися, сила, яку не здатна зруйнувати жодна війна.

ЛІТЕРАТУРА

Ремарк, Мария Эрих. (2004). *Избранные произведения: На Западном фронте без перемен; Возвращение; Три товарища*. Москва: Рипол Классик.

ФОРМУВАННЯ У МАЙБУТНІХ ВЧИТЕЛІВ ПОЧАТКОВОЇ ШКОЛИ ІНШОМОВНОЇ НАВЧАЛЬНО-СТРАТЕГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНІСТІ У РУСЛІ КОНЦЕПЦІЇ НУШ

Конотоп О.С.

Київський національний лінгвістичний університет

Глобалізація і інтеграційні процеси у сфері освіти підвищують вимоги до якісної підготовки майбутніх фахівців у немовних закладах вищої освіти (ЗВО) України, зданих ефективно виконувати функціональні обов'язки в сучасних освітніх реаліях. В умовах реформи Нової української школи (НУШ) підготовка майбутніх учителів початкової школи (ПШ) як принципово нового покоління вчителів набуває особливої важливості, що пов'язано з упровадженням оновленого Державного стандарту початкової освіти (2018), Концепції НУШ (2016) й вимагає від педагогічних ЗВО пошуку шляхів удосконалення освітнього процесу у здобувачів вищої педагогічної освіти. На нашу думку, іншомовна навчально-стратегічна компетентність (НСтК) має необхідний освітній потенціал, а її формування озброїть сучасного студента усіма необхідними засобами і підготує його до подальшого професійного зростання і навчання упродовж усього життя.

Дослідженням різних аспектів підвищення ефективності іншомовної практичної підготовки займалося багато науковців: О. Бігич, О. Биконя,

В. Борщовецька, Р. Гришкова, І. Задорожна, Л. Зеня, О. Квасова, С. Кожушко, О. Кміть, Л. Морська, С. Ніколаєва, Л. Русалкіна, Н. Саєнко, Л. Сажко, Н. Склярєнко, Н. Сура, О. Тарнопольський, Г. Турчинова, В. Черниш та ін. Проте досліджено не всі аспекти, зокрема, недостатньо вивченим залишається висвітлення сучасних проблем формування іншомовної НСтК у майбутніх учителів ПШ. Розглянемо, яке місце посідає іншомовна освіта у Концепції НУШ (2016) до учнів ПШ і відповідно до цього розглянемо формування НСтК у майбутніх учителів ПШ, адже формуючи у своїх учнів певну компетентність вчитель ПШ на сам перед має нею володіти сам.

Відповідно до Концепції НУШ (2016) здобувачі освіти мають отримати підготовку за такими освітніми галузями: мовнолітературна (українська мова та література, мови та літератури відповідних корінних народів і національних меншин, іншомовна освіта); природнича; технологічна; інформатична; соціальна і здоров'язбережувальна; громадянська та історична; мистецька; фізкультурна. Компетентнісний потенціал кожної освітньої галузі забезпечує формування всіх ключових компетентностей. Причому, виходячи із перерахованих компетентностей вище, іншомовна підготовка є пріоритетом і по важливості стоїть наряду з українською мовою на першому плані серед інших освітніх галузей.

Авторами Концепції НУШ (2016) сформульовано її 10 ключових компетентностей: 1. спілкування державною (і рідною у разі відмінності) мовами; 2. спілкування іноземними мовами; 3. математична компетентність; 4. основні компетентності у природничих науках і технологіях; 5. інформаційно-цифрова компетентність; 6. уміння вчитися впродовж життя; 7. ініціативність і підприємливість; 8. соціальна та громадянська компетентності; 9. обізнаність та самовираження у сфері культури; 10. екологічна грамотність і здорове життя (с.11-12). Надаючи важливості іншомовної підготовці учнів ПШ вона також зазначена другою із десяти у переліку, але, безперечно, усі перелічені компетентності є однаково важливі й взаємопов'язані у освітньому процесі.

Розробниками Концепції НУШ (2016) визначено спільні уміння для всіх компетентностей: уміння читати і розуміти прочитане; уміння висловлювати думку усно і письмово; критичне мислення; здатність логічно обґрунтовувати позицію; виявляти ініціативу; творити; уміння вирішувати проблеми; оцінювати ризики та приймати рішення; уміння конструктивно керувати емоціями; застосовувати емоційний інтелект: здатність співпрацювати в команді (с. 12), що, безперечно, створює значні переваги для формування іншомовної НСтК, адже усі перелічені уміння можна ефективно формувати під час освітнього процесу з ІМ у немовному ЗВО (Конотоп, 2019, с. 97-100; Конотоп, 2020а, с. 380-382; Конотоп, 2020б, с. 57-61).

Отже, підготовка сучасного вчителя ПШ до роботи у НУШ – це підготовка нової генерації вчителів, які здатні забезпечити реалізацію творчого потенціалу учня та його різнобічний розвиток, виховання і соціалізацію. Концепція НУШ (2016) докорінно змінює всю систему освіти і саму підготовку майбутнього вчителя ПШ, яка набуває якісних перетворень, адаптуючись

до нових умов сьогодення і відповідно уся іншомовна практична підготовка, зокрема формування іншомовної НСтК, майбутнього вчителя ПШ потребує нових форм, методів та засобів навчання, здатного самостійно генерувати і втілювати у практику нові ідеї, інновації й технології, які забезпечують його ефективне функціонування, професійне зростання й успішність у подальшій професійній діяльності.

ЛІТЕРАТУРА

- Конотоп, О. С. (2019). Результати зрізу рівня сформованості критичного мислення у студентів закладів вищої освіти. *Вісник Національного університету "Чернігівський колегіум" імені Т.Г. Шевченка. Серія Педагогічні науки*, 5, 97-100.
- Конотоп, О. С. (2020а). Стратегічне мислення VS кліпове мислення у практичній іншомовній підготовці студентів немовних закладів вищої освіти. В *Актуальні проблеми формування творчої особистості педагога в контексті наступності дошкільної та початкової освіти*. Матеріали II Міжнародної науково-практичної Інтернет-конференції (сс. 380-382). Вінниця: ТОВ "Меркьюрі-Поділля".
- Конотоп, О. С. (2020б). Вимоги до іншомовної практичної підготовки майбутніх учителів початкової школи в умовах євроінтеграції. *Інноваційна педагогіка*, 8, 57-61.
- Нова українська школа (2016). Взято з <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/nova-ukrainska-shkola-compressed.pdf>

ХАРАКТЕРНІ ОЗНАКИ ФРАЗЕОЛОГІЇ ПЕРСЬКОЇ МОВИ (НА МАТЕРІАЛІ ПЕРСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ З КОМПОНЕНТОМ-ГЛЮТОНІМОМ)

Копчак О.І.

Київський національний лінгвістичний університет

Іранськими вченими фразеологія сприймається не як окрема наука, а розглядається як частина риторики (فصاحت و بلاغت – букв.: "красномовство, досконалість стилю"). За російсько-перським словником термін "фразеологія" перекладається як اصطلاحات. При цьому, здійснюючи зворотний переклад, ми бачимо, що значення اصطلاح: 1) термін; 2) ідіома, ідіоматичний вираз; 3) мовний зворот, вираз; а власне اصطلاحات перекладається як "термінологія".

Фразеологія фарсі настільки багатогранна у структурному, семантичному і стилістичному аспектах, що будь-яка її систематизація чи класифікація буде досить умовною. На думку Л. С. Пейсікова (1975) найбільш загальним і необхідним вбачається поділ перських фразеологізмів на: 1) афористичні фразеологізми (прислів'я, афоризми (هر آشی یک مزه دارد – прис.: кожен аш має свій смак), крилаті слова (همان آش همان کاسه – нічого не змінилося (букв.: той самий аш, та сама тарілка) тощо), які в перській мові називаються امثال (букв.: